Souria
Quotidien Arménien
B.P. 814 TÉL. 13990
ALEP_SYRIE_
ԱՐՏՕՆԱՏԷՐ
և
ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ՏՆՕՐԷՆ
Վ. ԵԱԶՃԵԱՆ

ՍՈՒՐԻԱ
ՕՐԱԹԵՐԹ

سورية
جريدة يومية سياسية حرة
صاحب الامتياز ورئيس التحرير المسؤول
وانس يازجيان
حلب ص ب ٨١٤ هاتف ١٣٩٩٠

ԺԱ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 7 (3194)
ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 25 ՅՈՒՆԻՍ 1956
ՀԵՌ. ԹԻՒ 13990
ԳԻՆ 10 Ս. Դ.

ՄԵՆՔ ՄԻԱՅՆ «ԹՔԱՄԱՆ»ՆԵՐՈՒ ՄԷՋ
ԿԸ ԹՔՆԵՆՔ

Սուրիահայ Եկեղեցապաշտպան Ընկալ Ազգայիններու Համախմբումի Վարչութեան կազմակերպած ժամլոյ ասուլիս—ճաշկերոյթը անգլիական աղի դեր ունեցաւ «Արեւելք»ի աղիքներուն մէջ ամրացած, քարացած, ժայռացած աղտոտութիւնները արտաքսելու համար՝ «Անծնող և անգոյ» («Արեւելք»ի բացատրութեամբ) այդ հաւաքոյթը կը դարմանանք, կը ծիծաղինք, մինչեւ իսկ քահ-քահ կը խնդանք, թէ ինչո՞ւ քունը փախցուցեր է «Արեւելք»ին և իր չէօֆէր-մօֆէր, խահվածի-մահուէծի, առաւ-փախաւ, ժառաւ-փառաւ, ենթադրեալ բանաստեղծ-մանաստեղծ տէրերուն։ Պուտ մը խելք ունեցող խմբագիրը, լաւ մը դատողութիւն ունեցող գրողը, ժեռ մը մտածում ունեցող գրիչ բռնողը կրնար մտածել թէ «անծնող և անգոյ» բառերը գիրար ժխտող և իրարու հակասական էութիւններ արտայայտող կցացքներ են։ «Անծնող ու անգոյ» կ'անուանէ «Արեւելք» Սուրիահայ Եկեղեց. Ընկ. Ազգ. Համախմբումը։ Մարդ նուազագոյն ապուշ և անբան ըլլալու է որ «անգոյ» չիրականութիւններու մասին անօթի կատուի պէս մլաւէ։ Բայց թող «Արեւելք» և իր բոլոր «ազա»ները, որոնց բարեխառնութիւնները թուեցինք վերև, լաւ գիտնան որ Համախմբումի ծնողը հայ ժողովուրդն է և անոր գոյութիւնը աւելի քան փառայեղ, աւելի քան քուն փախցնող և աւելի քան վճռական է։

«Արեւելք»ի ցնփառուքներն ու շպարուած վայրահաջութիւնները հազիւ կրնան իր շրջայիններու աչքին փոշի ցանել, կուրցնել զանոնք, որպէսզի չկարենան տեսնել վճիտ իրականութիւնը և դառնան հլու ոչխարները աղուէսամիտ հովիւներու։ Ընդէն իր կամքը բռունցք ըրած և իր գիտակցութիւնը շարժումի վերածած հայ ժողովուրդի իննսուն առ հարիւր տոկոսը կը խնդայ պարզապէս «Արեւելք»ի ճիչերուն և կարապի երգին վրայ։

Ընդհանրապէս «Արեւելք»ի մասին երբ կը խօսինք, մեր երևակայութեան առջև իր գոյութիւնը կը գծագրէ շաղաթան տղեկ մը։

Ստախօսութիւնը որպէս նախաճաշ, առաւ-փախաւութիւնը՝ ճաշ, և անպարկեշտութիւնը ընթրիք ընող մարդիկ, ճղճիմ հոգիով ու անվերապահ տրամաբանութեամբ կ'աշխատին նոյն իսկ հրապարակաւ կասկածի տակ առնել հայ և արաբ եղբայրական յարաբերութեան անշահախնդրութիւնը։ Ժամանակն է ազդարարելու «Արեւելք»ի և իր համակիրներուն, որ լաւ. այլապէս կը կարծենք թէ տուժողը իրենք պիտի ըլլան։ Արաբերէն քլիշէները տպելով ժողովուրդին աչքին չեն կրնար վարագոյր քաշել։ «Արեւելք» փաստաթուղթ հրատարակեր է... Ի՞նչ վաւերաթուղթ, «Արարատ»ի հրատարակածէն աւելի կարևոր վաւերաթուղթ։

Ձուլո՜ւմ..։ Ընկալեաններու Համախմբումը, որուն միակ նպատակն է արտասահմանի մէջ ձուլման վտանգին դէմ ժայռի պէս ցցուած հայ եկեղեցւոյ ոգին և անկախութիւնը պահպանել, ձուլումի քաղաքականութեան կը հետեւի եղեր։ Կ'արժէ խնդալ և լիաթոք խնդալ։

1.— Հրաւէր կը կարդանք որ «Արեւելք» պարկեշտութիւնը ունենայ հրատարակելու, եթէ կ'ուզէ դարձեալ արաբերէն քլիշէներով ասուլիսին ներկայ եղող բոլոր խմբագիրներու հաղորդագրութիւններն ու յօդուածները։ Պիտի տեսնէ որ անոնցմէ և ոչ մին ձուլումի մասին կը խօսի։

Ընկալ այն վճիտ իրականութենէն, որ Համախմբումի անդամները ձուլումի մասին չեն խօսած, առնենք «Վաթան» թերթէն «Արեւելք»ի կողմէ «ձուլում» թարգմանուած բառը՝ «ինտիմէճ», արաբերէնի մէջ ձուլում չի նշանակեր, այլ կը նշանակէ պարզապէս միանալ։ Ինչու՞ տ «Արեւելք» այս բառին իմաստը շատ լաւ գիտէ։ Յիշէ՞ք այն օրով թերթերը «տեմէճ» եղան (միացան), քիչ մնաց որ «Սուրիա» և «Արեւելք» օրաթերթերն ալ «տէմէճ» ըլլային. բարեբախտաբար այդ մէկը չպատահեցաւ...

«Արեւելք»ի արագաքէտին պիտի թելադրենք որ «Արեւելք»ի ֆոնտին հաւաքուած գրամին մէկ մասը տրամադրէ բառարանի մը՝ լեզուներու ճիշդ պարունակութիւնը կարենալ սահմանելու համար, սակայն եթէ ուղեղը խաթարուած է, այսինքն եթէ նպատակը խաղող ուտելէ աւելի այգեպանին հետ խնդիր ունենալ է, լուսաբանութիւնն ալ, ստուգաբանութիւնն ալ, մինչև իսկ մեծածաւալ բառարաններ չեն կրնար պուտ մը լոյս մտցնել իր խաւար ուղեղէն ներս։

Ճշդում մը ևս։ «Սուրիա» օրաթերթի կողմէ ներկայացուցիչ չէ գացած ժամլոյ ասուլիսի ճաշկերոյթին։ «Արեւելք»ի բոլոր լուրերը և անոնց որակական արժէքը կարելի է գնահատել վրան բաց այս սուտով։

Անգամ մը ևս կը յիշեցնենք «Արեւելք»ին և իր տէրերուն, որ լաւ լսեն։ Հայ ժողովուրդը երախտապարտ է արաբ ասպնջական ժողովուրդին. մի աշխատիք որոմ ցանել այս երկու ժողովուրդներու եղբայրական յարաբերութեան դաշտին մէջ։

Սուրիահայ Եկեղեցապաշտպան Ընկալ Ազգայիններու Համախմբումի տեսակէտը յստակ կերպով լոյս տեսաւ թերթերու մէջ։ Սուրիացի արաբ ժողովուրդին քաղաքականութիւնը և սուրիացի հայ ժողովուրդի քաղաքականութիւնը նոյն արժևորումը պէտք է ունենան։ Դատապարտելի է կուսակցութիւններու քաղաքական գործունէութիւնը։

ՆՇԴՐԱԿ

ՍՈՎԵՏՕ - ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ
Լիակատար համաձայնութիւն գոյացաւ

Գահիրէ.— Մոսկուայի եւ Գահիրէի ռատիոկայանները միաժամանակ հեռասփռեցին պաշտօնական այն հաղորդագրութիւնը, որ հրատարակուեցաւ սովետ արտաքին նախարար Շեփիլովի եւ Եգիպտոսի վարչապետ Ապտել Նասէրի միջեւ Գահիրէի մէջ կատարուած բանակցութիւններուն աւարտումէն անմիջապէս վերջ:

«Բարեկամութեան եւ սիրալիր մթնոլորտի մէջ տեղի ունեցած խօսակցութիւններու ընթացքին, կ'ըսէ հաղորդագրութիւնը, տեսակէտի լայն փոխանակումներ տեղի ունեցան եգիպտօ-սովետ յարաբերութիւններուն, ինչպէս նաեւ երկու երկիրները շահագրգռող զանազան միջազգային խնդիրներու շուրջ, Տմիթրի Շեփիլով եւ Կեմալ Ապտել Նասէր իրենց քննած հարցերուն շուրջ եկան լիակատար համաձայնութեան:

«Անոնք համոզուեցան, կ'աւելցնէ հաղորդագրութիւնը, որ քաղաքական, տնտեսական եւ մշակութային գործակցութեան բոլոր մարզերուն մէջ սովետօ-եգիպտ. յարաբերութեանց զարգացումը կը համապատասխանէ երկու ժողովուրդներու շահերուն, եւ կը կազմէ դրական օժանդակութիւն մը՝ խաղաղութեան եւ ապահովութեան ամրապնդման դաշտին:

«Այս բանակցութիւններու ընթացքին, Պր. Շեփիլով եւ Կեմալ Ապտել Նասէր եկած են որ երկու երկիրներուն բարեկամական յարաբերութիւնները կը հիմնուին Մ. Ազգերու Ուխտին եւ Պանտունկի խորհրդաժողովին մէջ հռչակուած [illegible] սկզբունքներուն վրայ: Անոնք կը հաստատեն իրենց կամքը՝ շարունակելու գործակցութիւնը ի շահ ընդհ. խաղաղութեան պահպանման, համոզուած ըլլալով որ իրենց՝ ինչպէս նաեւ այլ երկիրներու ճիգերը, խաղաղութեան իղձով տոգորուն, պիտի նպաստեն միջազգային ձգտումին յառաջիկայ մեղմացումին եւ պիտի ամրապնդեն համաշխարհային խաղաղութիւնը»:

5 ՄԻԼԻՈՆ ԵԳԻՊՏԱՑԻՆԵՐ «ԱՅՈ» ԸՍԻՆ ԱՊՏԷԼ ՆԱՍԷՐԻ

Գահիրէ.— Եգիպտացի ժողովուրդը երէկ առաւօտ դիմեց դէպի քուէատուփ: Աւելի քան 5 միլիոն ընտրողներ (որոնցմէ 150 հազարը կիներ), «Այո» կամ «Ոչ»ով պատասխանեցին հետեւեալ 2 հարցումներուն.—

Ա.— Կ'ուզէ՞ք Կեմալ Ապտել Նասէրը որպէս Հանրապետութեան նախագահ:

Բ.— Կ'ուզէ՞ք Յունուարի Սահմանադրութիւնը:

Նկատի ունենալով որ ժողովուրդին 80 առ. հարիւրը անուս է, հանրաքուէի քուէթերթերուն վրայ կային կարմիր (ԱՅՈ) եւ սեւ (ՈՉ) շրջանակներ, որոնցմէ ընտրողը ուզածը ծակեց իր մատով:

Հանրաքուէին մասնակցութիւնը ստիպողական էր բոլոր ընտրողներուն համար:

Գիշերը ուշ ատեն ստացուած լուրերու համաձայն, ժողովուրդը գրեթէ միաձայնութեամբ ընդունած է Ապտել Նասէրի նախագահութիւնն ու անոր պատրաստած Սահմանադրութիւնը:

Շեփիլովի սրամտութիւններէն

ԳԱՀԻՐԷ.— Գահիրէի Մոնթազէի պալատին մէջ Արաբական Լիկայի կողմէ տրուած ընդունելութեան մը ընթացքին, սովետ արտաքին նախարար Շեփիլով անցեալ օր առաջին անգամ ըլլալով հանդիպում ունեցաւ Լիկայի ընդհ. քարտուղար Ապտել Ռահման Ազզամի հետ, որ իրեն յայտարարեց ի մասնաւորի.

«Մենք կը փափաքինք ունենալ Սովետ Միութեան օժանդակութիւնը արաբական երկիրներուն»:

Պր. Շեփիլով, ակնարկութիւն ընելով արեւմտեան պետութիւններուն, պատասխանեց. «Բայց դուք անոնցմէ բարեկամներ ունիք»:

«Ո՛չ, դիտել տուաւ Ազզամ, և կը խոստովանիմ որ մենք մեր կեանքը անցուցինք թշնամիներու մէջ։ Կը յուսամ որ Ս. Միութիւնը մեր բարեկամը պիտի ըլլայ»:

«Եգիպտոս հիմա կը վայելէ իսկական անկախութիւն մը, աւելցուց Շեփիլով, և կը յուսամ որ բոլոր արաբական երկիրներն ալ ի մօտոյ պիտի ստանան իրենց անկախութիւնը. Արաբ ազգերը իրենց բարեկամները պէտք է ընտրեն զգուշութեամբ»:

«Արեւմտեան երկիրները կ'ուզեն մեզի հաւատացնել թէ Սովետ Միութիւնը նպատակ ունի համայնավարացնել արաբական երկիրները», յայտարարեց Ազզամ:

«Ատիկա հին երգ մըն է», պատասխանեց սովետ արտաքին նախարարը:

Յորդանանեան պայքար Ֆրանսայի դէմ

ԱՄՄԱՆ.— Երեսփ. Ժողովի նախագահ Ահմետ Թարավանեհ պատգամ մը ուղղեց վարչապետ Սաիտ էլ Միւֆթիի, անոր տեղեկացնելով որ Խորհրդարանը Յունիսի 20ին որոշած է քաղաքական, տնտեսական և մշակութային պայքարի ենթարկել Ֆրանսան.

Պատգամը կը հրաւիրէ կառավարութիւնը որ այս որոշումը փութով գործադրութեան դնէ, համաձայն սահմանադրութեան.

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՇԵՓԻԼՈՎ ԴԱՄԱՍԿՈՍ ԲԵՐԱՒ ՍՈՎԵՏ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԱՆԽԱՐԴԱԽ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԻՒՆԸ՝ ՍՈՒՐԻՈՅ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ.— Սովետ Միութեան արտաքին նախարար Տմիթրի Շեփիլով Ուրբաթ իրիկուն Դամասկոս հասաւ, գալով Գահիրէէն։

Նախարարին կ'ընկերանար Սովետ Միութեան արտաքին նախարարութեան արեւելեան բաժնի պետ Զեցով։

Օդակայանին մէջ, Շեփիլով պաշտօնապէս ընդունեցաւ արտաքին նախարար Սալահ Պիթարի և հանր. նախագահութեան ընդհ. քարտուղար Ֆուատ Հալէպիի կողմէ։ Միայն արեւելեան երկիրներու դիւանագիտական ներկայացուցիչները, ինչպէս նաև Հնդկաստանի գործակատարն ու Եգիպտոսի դեսպանը ներկայ էին։

Սուրիական և սովետական քայլերգները ունկնդրելէ վերջ Պր. Շեփիլով բարևեց ժանտարմըրիի ջոկատի մը որ կը պատուէր մեծ հիւրը։ Բազմաթիւ ծաղկեփունջեր տրուեցան սովետ նախարարին։

Սուրիոյ արտաքին նախարար Սալահ Պիթար բարեգալուստ մաղթեց սովետ հիւրին, որուն պատասխանելով Պր. Շեփիլով ըսաւ ի մասնաւորի. «Սովետ Միութիւնն ու Սուրիա ունին բոլոր անհրաժեշտ պայմանները՝ բացարձակ հաւասարութեան հիման վրայ բարեկամական յարաբերութիւնները զարգացնելու, մէկ և միւս երկրին ներքին գործերուն միջամուխ չըլլալու, երկու երկիրներուն շահերը յարգելու։ Ոչ ոք կը կասկածի որ Սուրիոյ և սովետ Միութեան միջև բարեկամութիւնն ու գործակցութիւնը օգտակար պիտի ըլլան մեր երկու ժողովուրդներուն և բովանդակ աշխարհի խաղաղութեան դատին»։

ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԽԱԼԷՏ ՊԷՔՏԱՇԻ ԿԱՐԾԻՔԸ Կ'ԱՌՆԷ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ.— Առջի օր Նախարարաց Խորհուրդի նիստի պահուն, ներքին նախարար Ահմէտ Գամպար կառավարատուն հրաւիրեց համայնավար կուսակցութեան երեսփոխան Խալէտ Պէքտաշը, և իր գրասենեակին մէջ զայն ընդունելով 10 վայրկեան խորհրդակցեցաւ, ապա ժողովին վերադառնալով նախարարներուն տեղեկացուց Խալէտ Պէքտաշի կարծիքը։

Կառավարատունէն մեկնելէ ետք Պէքտաշ մամուլի ներկայացուցիչներու հարցումներուն պատասխանելով յայտարարեց թէ նախարարին հետ խորհրդակցած է շատ կարեւոր հարցերու շուրջ, որոնք շուտափոյթ գործադրութեան կը կարօտին, ինչպէս նաև հերքեց այն կարծիքը թէ Շեփիլովի այցելութեան շուրջ դարձած ըլլայ իրենց խորհրդակցութիւնը։

Ինչպէս ծանօթ է, քանի մը օր առաջ հանրապետութեան նախագահը ևս պալատ հրաւիրած էր Խալէտ Պէքտաշը ու մէկ ժամ տևող կարևոր խորհրդակցութիւն մը ունեցած էր Պէքտաշի հետ։

Հ. Բ. Ը. Մ.　　Հ. Ե. Ը.

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ

(Նախաձեռնութեամբ՝
Հ. Ե. Ը.-Ի ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ԲԱԺՆԻ
"ԱՍԼԱՄԱԶԵԱՆ"
ԼԱՐԱՅԻՆ ՔԱՌԵԱԿ

ՊՐՆ. Յ. ԶԱՄՍԱՐԵԱՆ	Ա. ջութակ
ՏՈՔԹ. Ռ. ՃԷՊԷՃԵԱՆ	Բ. ջութակ
ՏՈՔԹ. Զ. ՌՈՒԽՊԵԱՆ	Վիոլա
ՊՐՆ. Յ. ԳԱՐԱՕՂԼԱՆԵԱՆ	Թաւջութակ

Տեղի պիտի ունենայ Ուրբաթ 29 Յունիս 1956, երեկոյեան ժամը 9ին Հ. Բ. Ը. Մ.-ի սրահին մէջ։ ԱԶԻԶԻԷ. ՆԱՀՐ։

Յայտագրին մաս կը կազմեն գործեր. Բոքերինիէն, Կլուքէն, Տվորժաքէն, Շուպերթէն, Մոցարթէն, և Կոմիտասէն։

Տոմսերը կը ծախուին
ա. Հ. Բ. Ը. Մ.-ի գրասենեակը (Ազիզիէ)
Պր. Յակոբ Չինչինեանի մօտ (Պապ էլ Ֆարաճ)
գ. Նուպար Քաճիի (Քասրաֆի Հոմսի պողոտայ)
դ. Սարգիս Ինճեճեանի մօտ (հրշէջներու պողոտայ)

ՕԹԵԼԼՈՅԻ ԲԵՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ
Յետաձգուած Յուլիսի 1ին

ԱՅԺՄԷԱԿԱՆ

ՉԻՆԱԿԱՆ ՖՈՐՄՈԶԱ ԿՂԶԻՆ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է

Ֆորմոզայի բոլորած խաղաղ շրջանը վերջերս թոյլտուութիւն տրուած է շատ մը զբօսաշրջիկներու այցելել այդ շատ հետաքրքրական կղզին։

Ֆորմոզայի չինական անունն է Թայվան, որ իսկապէս դրախտային կղզի մըն է, հակառակ անոր որ ռազմաճակատի կացութիւնը կը տիրէ տակաւին հոն։

Ֆորմոզա գաղթականներու խուժման հետեւանքով, [illegible] վիճակ մը ունի։ Միւս կողմէ, ազգայնական չին բանակը՝ ամերիկեան ծովային զինուորներուն հետ զինուորական շղթայի մը մէջ առած է կղզին։

Կղզիին հողային տարածութիւնն է 36.000 քառակուսի քիլոմեթր, որ կը հաւասարի Պելճիքայի և Լիւքսէմպուրկի ամբողջութեան։ Շնորհիւ իր արեւադարձային կլիմային, օժտուած է ճոխ բուսականութեամբ մը։

Լեռնային և անտառային մասերը մեծ հետաքրքրութիւն կ'արթնցնեն այցելուին, մանաւանդ լեռները իրենց յաջորդական օղակաւորումով միաձոյլ վիճակ մը կը պարզեն։ Կեդրոնական մասին մէջ գտնուողներուն ամենէն մեծը ունի 4000 մեթր բարձրութիւն։ Անտառները ևս առատ են ու խիտ, որով յաճախ անանցանելի։

Այդ լեռներուն և անտառներու ստորոտները կը գտնուին կանաչազարդ դաշտեր, ուրկէ քանի մը գետեր օձապտոյտ կը վազեն ու կը թափին ովկէանոս։

Կղզիին մէկ թիզ հողն իսկ անմշակ չէ ձգուած. Բրինձի դաշտերը կ'երկարին մինչև Խաղաղական ովկէանոս։

Երկրագործութեան նպաստաւոր տեղերուն մէջ, գիւղացիներ հագուած են լայն տաբատներ հազիւ սրունքները հասնող երկարութեամբ և գլուխնին դրած յարդէ հիւսուած լայնանիստ գլխարկներ։ Անոնք փոխադրութիւնը կը կատարեն գոմէշի կառքերով։

Գիւղերուն վրայ, գրեթէ յաճախակի կերպով կը նշմարուին կապտագոյն ամպեր, որոնք կազմուած են կրակի ծուխերէն։ Ասոր ալ պատճառը այն է որ, հողաշէն տուներ ծխնելոյզ չունին, բայց հասարակ ծակէ մը՝ ուրկէ գանգաղօրէն դուրս կը խուժէ ծուխը։

Տուներուն մէջ, իբրև լոյս կը գտնուի ձէթի լամբար մը, որ յարատեւօրէն կը պլպլայ։ Այդ գիւղերուն շրջակայքը գտնուող աղամաթուղի և չինական եղէգնուտ վայրերուն մէջ, կը հանդիպիս կիներու, որոնք իրենց ուսերուն վրայ բեռցուցած են եզնալուծի նմանող կապեր։

Այրերէն շատեր ծխամորճ կը գործածեն ծխելու համար. ասոնց մէջ, անոնք որ բնիկ Ֆորմոզացի են, շատ փոքր հասակ ունին ու գիրուկ են։

Ֆորմոզա հարուստ կղզի մըն է և իր արևադարձային կլիմային շնորհիւ, տարին երկու անգամ հունձք կ'ունենայ, իսկ հարաւային մասին մէջ՝ երեք անգամ։ Կղզիին բրինձի արտադրութիւնը ոչ միայն կը գոհացնէ երկրին ներքին պահանջը՝ իր տասը միլիոն բնակչութեան համար, այլև դէպի Ճաբոն արտածումն ալ կը բաւէ։

Կղզին կ'արտադրէ նաև թէյ, բամպակ, շաքարեղէգ, ծխախոտ, և այլն, որոնք ևս կ'արտածուին բաւարար չափով։

Քաղեց՝ Գ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ

Չինաստանի նախագահի տեղակալը ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ

Վերջերս Բաքուից Երևան ժամանեցին Չին. Ժողովրդական Հանրապետութեան Նախագահի Տեղակալ Մարշալ Չու Դէն և անոր ուղեկցող անձինք։

Չին. Սովետ. և Հայկական պետական դրօշակներով զարդարուած Երևանի օդակայանում Մարշալ Չու Դէնին դիմաւորեցին Հայաստանի ԿԿ Կենտկոմի առաջին քարտուղար Ս. Թովմասեանը, Հայկական ՍՍՌ Մինիստրների Սովետի Նախագահ Ա. Քոչինեանը, Հայկական ՍՍՌ Գերագոյն Սովետի Նախագահութեան Նախագահ Շ. Առուշանեանը, Նախագահի տեղակալներ, հասարակայնութեան և մամուլի ներկայացուցիչները։

Երեկոյեան Չու Դէն և անոր ուղեկիցները ներկայ գտնուեցին Ա. Սպենդիարեանի անուան օպերայի և բալէտի թատրոնում կայացած համերգին։

Չինացի հիւրերի հետ միասին ներկայ էին Ս. Թովմասեանը, Ա. Քոչինեանը, Շ. Առուշանեանը և ուրիշներ։

Մարշալ Չու Դէն ուղևորութիւն կատարեց դէպի Էջմիածնի շրջանի Միկոյեանի անուան կոլտնտեսութիւն։ Ապա Էջմիածին քաղաքում Չու Դէն և անոր ուղեկիցները ծանօթացան հին հայկական ճարտարապետութեան յուշարձանին՝ Մայր Տաճարին։

Երևան վերադառնալուց յետոյ չինացի հիւրերը եղան նաև քաղաքի արդիւնաբերական ձեռնարկութիւններում, ծանօթացան նրա տեսարժան վայրերին։

Հեռանալով Երևանից, Չու Դէն մամուլի ներկայացուցիչներուն յանձնեց հետևեալ յայտարարութիւնը.—

«Հարաւային ջերմ ու պայծառ արևով դիմաւորեց մեզ Ս Հայաստանը. Այս ամէնը՝ զուգակցուած բարեկամական հանդիպումների և այն ամէնի հետ, ինչ մենք կարողացանք տեսնել, մեր վրայ շատ հաճելի տպաւորութիւն գործեց։

Ձեր սքանչելի երկրում մեր ուղևորութիւնը, ծանօթութիւնը ձեր մարդկանց հետ՝ է՛լ աւելի կ'ամրապնդեն սովետ և չին ժողովուրդների բարեկամութեան և եղբայրութեան սերտ կապերը, կը նպաստեն ամբողջ աշխարհի խաղաղութեան ազնիւ գործի յաղթանակին։

Ամբողջ սրտով շնորհակալութիւն եմ յայտնում ձեզ սիրալիր ու բարեկամական ընդունելութեան համար, սրտագին հիւրընկալութեան համար։ Խնդրում եմ իմ լաւագոյն ցանկութիւնները հաղորդել Սովետական Հայաստանի աշխատաւորներին։

ՄՈՑԱՐԹ ԵՒ ՄՈՒՐԱՑԻԿԸ

Երբ Մոցարթ ժամանակի մը համար Վիեննան թողուց եւ իր ծննդավայրը այցելութիւն մը տուաւ, հոն կը սիրէր պտտիլ Սալցպուրկի փողոցներուն մէջ։ Քաղաքը կը գտնուէր լեռներու կողքին եւ այնպէս էր որ փողոցներու վերջաւորութեան կային կամ զառիվայրերով գահավէժներ, հոս, հոն կը փայլփլէին լճի մը կապոյտ ջուրերը։

Օր մը, երբ ան կը պտտէր, նշմարեց որ մուրացիկ մը դէպի իրեն կողմ կու գար. խեղճ մարդը ցնցոտիներ հագած էր եւ կաղալով կը քալէր գաւազանի մը օգնութեամբ

— Խնդրե՛մ, բարեսիրտ պարոն, ըսաւ ան, երբ իրարու հանդիպեցան, կ'աղաչեմ, գթացէ՛ք խեղճ դժբախտիս։ Տուէ՛ք ինծի քանի մը քրէօյցեր (երկու միլիմ), որպէսզի կարենամ քիչ մը ուտելիք գնել։

Մոցարթ՝ մարդուն նայեցաւ գթալով. անոր աղտոտ, ցնցոտիապատ հագուստին, կաղ ոտքին, եւ տխուր ու խեղճուկ դէմքին։

Բայց երբ իր ձեռքը գրպանը դրաւ, տեսաւ թէ՝ պարապ էր. ոչ մէկ դրամ կար։ Ասոր վրայ մուրացիկը տխրօրէն նայեցաւ եւ խորհեցաւ թէ, ինչո՞ւ այս բարի նայուածքով երիտասարդը իրեն պէս աղքատ էր։

Սակայն Մոցարթին դէմքը ճառագայթել սկսաւ, որովհետեւ իր գրպանին մէջ երաժշտական թուղթի կտոր մը գտաւ եւ իր մտքին մէջ՝ հիանալի գաղափար մը։

— Սպասէ՛ վայրկեան մը, ըսաւ մուրացիկին ու թուղթը յարդարելով միւս գրպանէն հանեց մատիտ մը։ Այդ օր առաւօտուընէ ի վեր իր գլխուն մէջ շրջան կ'ընէր զուարթ վալսի եղանակ մը։ Արդէն այսպիսի եղանակ մը՝ անգամ մը որ միտքը գար, կարծես կը մերժէր հեռանալ։ Իսկ միտքը դրած էր տուն երթալէ ետք նստիլ եւ գրի առնել, սակայն այժմու խորհուրդը աւելի լաւ էր։

Աղքատ մարդը հոն կայնեցաւ շփոթած վիճակի մէջ, մինչ Մոցարթ թուղթի վրայ կը գրէր. փոքր սեւ ձայնանիշերը գրեց արագօրէն։

Երբ թերթին վարի գիծը հասաւ եւ լրացուց, թուղթը մուրացիկին յանձնեց եւ ըսաւ.

— Լաւ մտիկ ըրէ՛ բարեկամս, այս երաժշտական կտոր մըն է որ կրնաս դրամով ծախել, եթէ զայն տանիս Պ. Պրայթհէր անուն մարդու մը, որուն գործն է երաժշտական կտորներ հրատարակել։ Գիտե՞ս թէ ուր է անոր խանութը։

— Ո՛չ, ըսաւ մուրացիկը։

— Լա՛ւ, այս թուղթին ետին պիտի գրեմ անոր հասցէն։ Եթէ անոր երթաս, անիկա անպայման պիտի գնէ զայն քեզմէ եւ յետոյ տպագրելով պիտի ծախէ։

— Այս թուղթի պզտիկ կտո՞րը, հարցուց մուրացիկը, կը կարծեմ թէ ոեւէ մէկը անոր համար դրամ պիտի չուզէ տալ։

Սպասէ՛ եւ տե՛ս, պատասխանեց Մոցարթ ազնիւ ժպիտով մը։ Գնա՛ Պ. Պրայթհէրին եւ ըրէ՛ ինչպէս որ ըսի քեզի եւ դուն պիտի ունենաս կուշտ ու կուռ ուտելու համար հարկ եղած դրամը։

Մուրացիկը հեռացաւ տարակուսանքով մը։

Ան՝ Սալցպուրկի նեղ փողոցներէն յառաջանալով, թէեւ ոչ այնքան վստահալից, հասաւ Պ. Պրայթհէրի խանութը։ Դուռը զարկաւ եւ պաշտօնեայ մը բացաւ դուռը, սակայն շուտով գոցեց մուրացիկը տեսնելով։ Մուրացիկը դուռը զարկաւ աւելի ուժգնօրէն, այս անգամ փայտեայ ոտքին ձայնովը, բախ, բախ, բախ, այնպէս որ պաշտօնեան ստիպուեցաւ կրկին բանալ դուռը։

— Ես Պ. Պրայթհէրը կ'ուզեմ տեսնել, ըսաւ մուրացիկը։

Ներս առաջնորդուեցաւ. այն սենեակը ուր ան մտած էր, կային աշխատութեան շատ մը սեղաններ, որոնցմէ իւրաքանչիւրին մօտ նստած էր ընդօրինակող մը երաժշտական կտորներու, որոնք տպագրութեան պիտի յանձնուէին։ Յաջորդ սենեակին մէջ կային տպագրիչները, իրենց մեքենաներուն առջեւ, եւ հարիւրաւոր ու հազարաւոր երաժշտական կտորներու թերթեր, որոնք պիտի վաճառուէին անոնց, որոնք կը փափաքէին ունենալ, նուագելու կամ երգելու համար։ Երրորդ սենեակին մէջ կը գտնուէր Պ. Պրայթհէր, իր մասնաւոր սենեակին մէջ նստած։

— Ի՞նչ կ'ուզես, հարցուց ան խոժոռ դէմքով մը։

Մուրացիկը, իր ձեռքին մէջ գտնուած թուղթը երկնցուց եւ հարցուց.

— Ո՞րքան դրամ կու տաս այս երաժշտական կտորին համար։

Հրատարակիչը աչք մը նետեց թուղթին վրայ եւ սկսաւ մեղմօրէն սուլել գրուած եղանակը. յետոյ դէմքը ճառագայթել սկսաւ։ Ո՜հ, այս եղանակը իմ բարեկամս, Մոցարթինը ըլլալու է, բացագանչեց ան. ապահովաբար պիտի գնեմ, ահաւասիկ կէս ոսկի։

Մուրացիկը գլուխը շարժեց դժգոհութեամբ։ Ան այլեւս [illegible] հասկնալ թէ սեւ կէտերով լեցուն այդ թուղթի կտորը իսկապէս արժէք մը կը ներկայացնէր։

— Ո՛չ, ըսաւ ան ցած ձայնով մը, պիտի նախընտրեմ զայն առնել եւ տանիլ ուրիշ հրատարակիչի մը, կրնայ ըլլալ որ անիկա աւելի գումար մը վճարէ ինձ։

Կտորը առաւ եւ յառաջացաւ դէպի դուռը։

Այս կեցուածքը բնաւ հաճելի չեկաւ Պ. Պրայթհէրին։ Ան կը փափաքէր անպայման ունենալ այդ երաժշտութիւնը։

— Դարձի՛ր եւ հոս եկո՛ւր, հրամայեց ան։ Քեզի պիտի տամ մէկ ոսկի ասոր համար։

Բայց ան ալ բաւարար չերեւցաւ մուրացիկին, այնպէս որ երկուքը սակարկեցին ու սակարկեցին. Պ. Պրայթհէր հետզհետէ աւելի բարձր գիներ առաջարկեց. սակայն մուրացիկը մերժեց։ Հրատարակիչը զայրացաւ եւ բարկութենէն կարմրեցաւ. յանկարծ յուսահատօրէն առաջարկեց հինգ ոսկի (երկու հարիւր քսանըհինգ եգիպտական դահեկան)։ Մուրացիկը համաձայն եղաւ եւ կտորը յանձնեց եւ դրամը ափին մէջ առած, ան դուրս ելաւ հպարտօրէն, ուրախ ու երջանիկ, որովհետեւ կեանքին մէջ առաջին անգամ ըլլալով այդքան գումարի մը տէր կ'ըլլար։

Որո՞ւ մտքէն պիտի անցնէր թէ այսպիսի սեւ կէտերով լեցուն թուղթի կտոր մը այսքան մեծ արժէք մը պիտի ունենար. այդ գումարը պիտի կրնար իրեն պարգեւել խաղաղ ու բարեկեցիկ կեանք մը շաբաթներ, եթէ ոչ ամիսներ շարունակ։ Այդ երիտասարդը որ իրեն հանդէպ բարի եւ գթասիրտ գտնուած էր, շատ կարեւոր անձնաւորութիւն մը եղած ըլլալու է խորհեցաւ մուրացիկը։

Այդ մասին մուրացիկը իրաւունք ունէր, չէր գիտեր սակայն որ Մոցարթ երբեք անձամբ այսպիսի սակարկութիւն չէր ըներ եւ չէր պահանջեր երաժշտական կտորի մը իսկական արժէքը, հետեւաբար ան ամբողջ կեանքի ընթացքին աղքատ մնաց։

ՏԻԳՐԱՆ ՋԷՅԹՈՒՆՑԵԱՆ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ Սէնթ Մարի գիւղին բնակիչները մասնակցած են Մանիէ ամոլին 65ամեայ ամուսնական կեանքի տօնակատարութեան։ Ամուսինը, Ալֆոնսը Մանիէ 93 տարեկան է, իսկ կինը, Էօժէնի 90 տարեկան, այսինքն երկուքը մէկ 183 տարեկան։

Հ. Բ. Ը. Մ. Հ. Ե. Ը.
Հրապարակային դասախօսութիւն
կազմակերպութեամբ՝
ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ
կը խօսի՝
ԴՈԿՏ. ԲԵՐԿՐՈՒՀԻ ՆԱԶԱՐԵԱՆ
(Դասախօս Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանի)
Նիւթ՝
ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԴՊՐՈՑԷՆ ԵՒ ԸՆՏԱՆԻՔԷՆ ՆԵՐՍ
Տեղի կ'ունենայ Չորեքշաբթի 27 Յունիս 1956, երեկոյեան ժամը 8.30ին
Միութեան տան մէջ Եզիզէ
ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ ՀՐԱՒԻՐԱՏՈՄՍ

Տարեկան երկսեռ պարտիզազուարճութիւն
ԴԷՊԻ ՍՊՈՐ ԿԱԼԿԱԼ
կազմակերպութեամբ՝ «ԳՐԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆԱԿ»ի
Տեղի կ'ունենայ Կիրակի 1 Յուլիս 1956, մեկնում առաւօտեան ժամը 1ին,
ԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲԷՆ

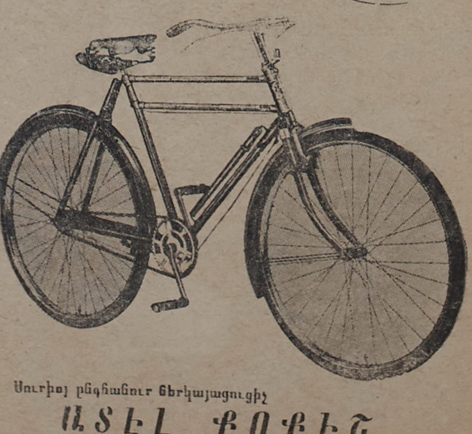
Ժողովուրդի բուռն փափաքին համաձայն
Իտալահայ դերասան՝ ՊԵՐՃ ԹՈՍՊՈՒԼԵԱՆ
Երկրորդ անգամ ըլլալով կը կրկնէ
ՕԹԷԼԼՕն
Նախաձեռնութեամբ՝
ՀԱՅ ՄԱՐՄՆԱՄԱՐԶԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
ԵՒ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ՏԵՂՒՈՅՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՈՅԺԵՐՈՒՆ
Կիրակի 1 Յուլիս, 1956 կէսօրէ առաջ ժամը 9ին Սինեմա Տիանայի մէջ
Նախապէս ապահովեցէք ձեր տոմսերը հետեւեալ վայրերէն.—
Թ. Ռափիկեանի մօտ (Ֆօրօ Արաբ, Պր. Քէլէչեանի մօտ (Ֆաթէ սը յա փոսթ), Տպարան Անիէն եւ ներկայացման օրը կիշէէն։

Ուշադրութիւն Ուշադրութիւն
Վերաբացում ՃԷՊԷԼ ԱՐԶՈՒՆԻ
Պանդոկ - ճաշարան - սրճարանին
Ղեկավարութեամբ՝ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԳՆՈՃԵԱՆԻ
Գեղեցիկ տեսարաններ, զով օդ, մաքուր սենեակներ, հանգստութիւն,
անթերի սպասարկութիւն, առատ ելեքտրական լոյսեր, ուր
ամէն ընտանիք այցելելէ ետք, անպայման պիտի
ուզէ կրկնել իր այցելութիւնը ամբողջ ամառուան տեւողութեան

ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՌԻԹ ՄԸ
ԱՆԳԼԵՐԷՆ ՍՈՐՎԻԼ ՓԱՓԱՔՈՂՆԵՐՈՒՆ
Անգլերէնի ծանօթ ուսուցիչ Պր. Միշէլ Զաթմաճեան (Լոնտոնէն վկայ. և 14 տարուան փորձառութեամբ օժտուած) անգլերէն դասաւանդութեան խմբային դասընթացքը կը շարունակէ դիւրին և արդիական մեթոտներով սորվեցնելու անգլերէն լեզուն։
Դասաւանդութեան շրջանը կը սկսի 1 Յուլիսին և կը տեւէ մինչև 1 Նոյեմբեր 1956։
ՉՈՐՍ ԱՄՍՈՒԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔԻՆ ՀԱՄԱՐ 30 Ս. ՈՍԿԻ ՄԻԱՅՆ
Արձանագրութիւններու համար դիմել՝ գրատուն ՄԻՇԷԼ ԶԱԹՄԱՃԵԱՆ
Հրէշներու պողոտայ, Հեռաձայն թիւ 14823
Ամէն օր երեկոյեան ժամը 3էն — 8 (բացի կիրակի օրերէն)
Փութացէք արձանագրուիլ՝ սահմանափակ թիւով տեղեր կան

Ֆքիր աստղագէտ
ՓՐՕՖ. ՖԷԼԷՔԻ
Մագնիսացնող եւ ոգեհարց
Քէլլէսն Պողոտայ Կարամ խանուամ
Հեռաձայնի թիւ 12271

ՌՈՄԷՐ
ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱՒՈՐ
ՀԵԾԻԿՆԵՐԸ
ՏՈԿՈՒՆ, ԳԵՂԵՑԻԿ ԵՒ ԱԺԱՆ
ROAMER CYCLE
ASHFORD ENGLAND



Սուրիոյ ընդհանուր ներկայացուցիչ
ԱՏԷԼ ՔՈՔԷՇ
Դամասկոս.— Իպն Խալտուն Պողոտայ, Հարքա թիւ 39,
Հեռաձայն 10082